



ニーズ対応型地域研究推進事業

アジアのなかの中東：経済と法を中心に

イラン人男性と結婚した日本人女性に対する意識調査

本アンケート調査は、プロジェクト・メンバーのひとりがメールを通じて事前に連絡を取っていた、イラン人男性と結婚した日本人女性の会の代表者の方々と、2007年8月にテヘランで直接面談の機会を持ち、その際に説明させて頂いたプロジェクトの趣旨にご賛同頂き、実施できたものです。ここでは同会の正式名称を挙げることはしませんが、その際に配布しましたアンケートへの回答は、2008年2月初めにプロジェクト事務局に無事届き、ここに集計を行うことができました。詳細な分析と追跡的な調査は、これからのメンバーによる仕事として残されていますが、イラン人男性の方々の国際結婚とその後のイランでの生活を通じて感じていらっしゃる事柄についての貴重な情報として、ここに取りあえずまとめることができました。この場を借りて、ご協力頂いた方々に心より厚く御礼申し上げますと共に、今後ともご協力を宜しくお願い致します。

イラン人男性と結婚した日本人女性に対する意識調査

(単純集計結果)

調査日程：2007年8月～2008年1月 回答者：26人

I 日常生活

[A]生活環境

- (1) 住居形態 (Q101)
- (2) 居住地区 (Q102)
- (3) (日本人以外の) 現地の人々との近所付き合い (Q103)
- (4) 家庭内の使用人 (Q104)
- (5) 日常生活での使用言語 (Q106)
- (6) 当地での情報入手方法(Q107)

[B]日常生活一般への適応状況

- (7) 日本を離れる前に当地での日常生活に不安や心配はありましたか？ (Q108)
- (8) どのような点が不安でしたか？ (Q109)
- (9) 当地での日常生活にはすぐに適応できましたか？ (Q110)
- (10) ほぼ適応するのに要した期間はどれくらいでしたか？ (Q111)
- (11) 適応が難しかった点は、特にどんなことについてでしたか？ (Q112)
- (12) 当地での生活は、全体として楽しいものですか？ (Q113)
- (13) 当地での生活においてトラブルや事故に巻き込まれたことはありますか？ (Q114)
- (14) どのように解決しましたか？ (Q115)

[C]社会習慣・宗教

- (15) 日本を離れる前に当地に対してどのような印象をおもちでしたか？ (Q116)
- (16) 当地に来た後では現地社会に対する印象は変わりましたか？ (Q117)
- (17) 日常生活において現地の人々と交流する際、相手の宗教を意識していますか？ (Q119)
- (18) 職場で現地の人々と仕事をする際、相手の宗教を意識していますか？ (Q120)
- (19) 当地のイスラム教徒接する際、イスラムの宗派(スンナ、シーアなど)の違いを意識することはありますか？ (Q121)
- (20) 当地に来る前にイスラムに対してどのような印象をおもちでしたか？ (Q122)
- (21) 当地に来た後ではイスラムに対する印象は変わりましたか？ (Q123)

II 回答いただいた方々の基本情報

- (1) 性別 (Q301)
- (2) 年齢 (Q302)
- (3) 学歴 (Q303)
- (4) 現在の就業状況 (Q304)
- (5) 当地に来た理由 (Q305)
- (6) (既婚の方へ) 配偶者の方の国籍はどちらですか? (Q309)
- (7) (既婚の方へ) ご家族は当地と一緒に住まいますか? (Q310)
- (8) (お子様を当地にご同伴なさった方にお伺いします) 子供の学校教育 (Q312)
- (9) 現住地 (Q314)
- (10) 所属 (Q315)
- (11) 滞在年数(ヶ月) (Q306)
- (12) 滞在国経験 (Q 307)

(追加質問)

- 1. 日本に年どれくらいの頻度で帰国されていますか?
- 2. イランで日本語を話す機会はどれくらいありますか?
- 3. 日本に関する情報をどの程度、またどのような媒体を使って積極的に集めようとされていますか?
- 4. 現地の日本人界との関係はいかがでしょうか?
- 5. 将来、家族と共に日本に帰国し、定住される予定はあるのでしょうか?
- 6. 日本とイラン双方の法律に関する知識はおありでしょうか?
- 7. かりに家族内でトラブルが発生した場合、どのような対応をとりますか?
- 9. 日本国籍のほかにイランの国籍もお持ちでしょうか?

(付録) 記述回答

Q118 現地に来た後に現地社会に対する印象が変わった理由

Q124 当地に来た後でイスラム教に対する印象が変わった理由

<追加質問> 記述回答

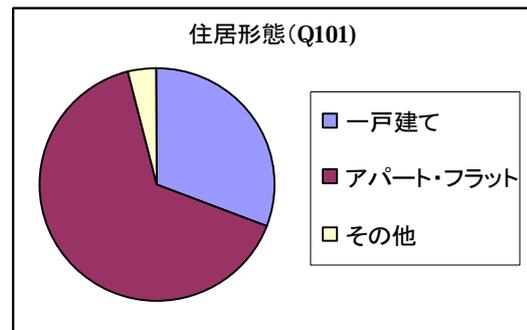
- 1. 日本に帰国する頻度について
- 2. イランでの日本語を話す機会について
- 3. 日本に関する情報の集め方
- 4. 現地の日本人会との関係
- 5. 家族と共に帰国して日本に定住する予定
- 6. 日本とイラン双方の法律に関する知識
- 7A. 家族内でトラブルが発生した場合の対応
- 7B. これまでに聞いた日本人のトラブル、その際の対処法
- 8. 国際結婚をした際に知っていればよかったと思う情報
- 9A. 日本国籍の他にイラン国籍も持っているか
- 9B. 日本とイラン双方への入出国の際に経験したトラブル
- 10A. イラン・イラン人について
- 10B. イスラームについて
- 10C. 日本・日本人について

I 日常生活

[A]生活環境

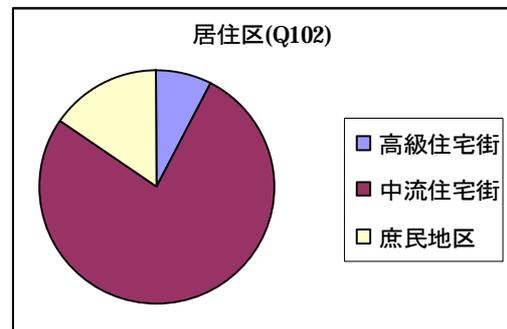
(1) 住居形態 (Q101)

住居形態	実数	%
一戸建て	8	30.8%
アパート・フラット	17	65.4%
その他	1	3.8%
合計	26	100%



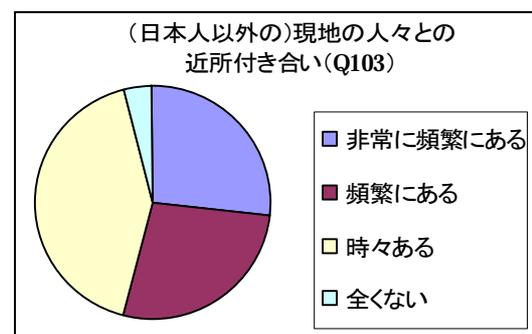
(2) 居住地区 (Q102)

居住区	実数	%
高級住宅街	2	7.7%
中流住宅街	20	76.9%
庶民地区	4	15.4%
合計	26	100%



(3) (日本人以外の) 現地の人々との近所付き合い (Q103)

近所付き合いの頻度	実数	%
非常に頻繁にある	7	26.9%
頻繁にある	7	26.9%
時々ある	11	42.3%
全くない	1	3.8%
合計	26	100%



(4) 家庭内の使用人 (Q104)

使用人 (通い含む) -お手伝いさん (Q104_1)

→26人全員無し

使用人 (通い含む) -運転手さん (Q104_2)

→26人中1人有り

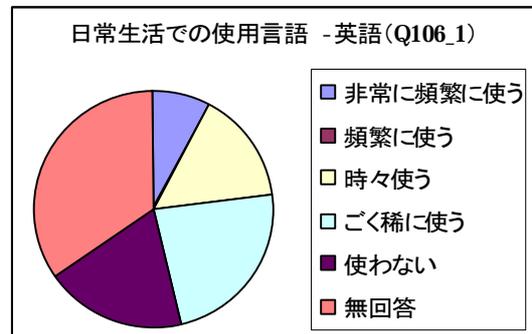
使用人 (通い含む) -その他 (Q104_3)

→26人中1人有り

(5) 日常生活での使用言語 (Q106)

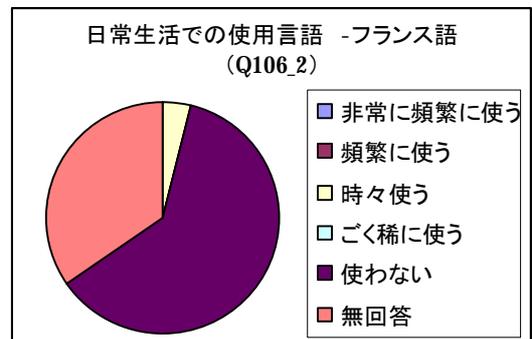
日常生活での使用言語 -英語 (Q106_1)

言語使用頻度(英語)	実数	%
非常に頻繁に使う	2	7.7%
頻繁に使う	0	0.0%
時々使う	4	15.4%
ごく稀に使う	6	23.1%
使わない	5	19.2%
無回答	9	34.6%
合計	26	100%



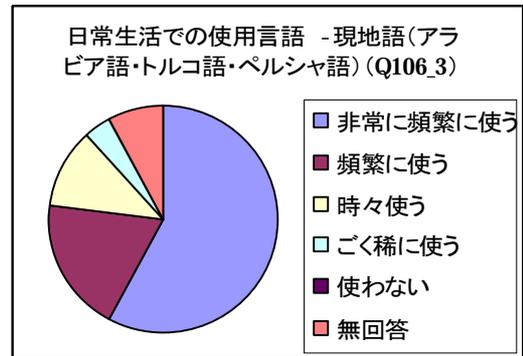
日常生活での使用言語 -フランス語 (Q106_2)

言語使用頻度(フランス語)	実数	%
非常に頻繁に使う	0	0.0%
頻繁に使う	0	0.0%
時々使う	1	3.8%
ごく稀に使う	0	0.0%
使わない	16	61.5%
無回答	9	34.65%
合計	26	100%



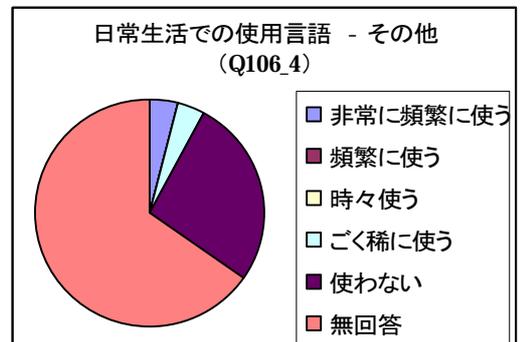
日常生活での使用言語 - 現地語 (アラビア語・トルコ語・ペルシヤ語) (Q106_3)

言語使用頻度	実数	%
非常に頻繁に使う	15	57.7%
頻繁に使う	5	19.2%
時々使う	3	11.5%
ごく稀に使う	1	3.8%
使わない	0	0.0%
無回答	2	7.7%
合計	26	100%



日常生活での使用言語 - その他 (Q106_4)

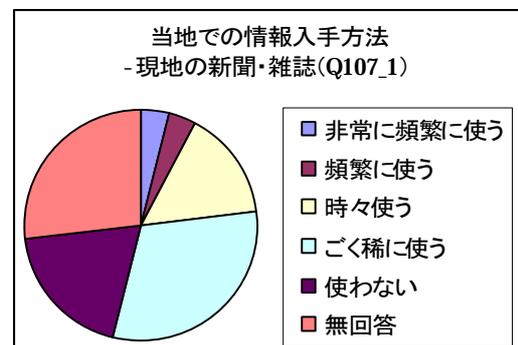
言語使用頻度(その他)	実数	%
非常に頻繁に使う	1(日本語)	3.8%
頻繁に使う	0	0.0%
時々使う	0	0.0%
ごく稀に使う	1(日本語)	3.8%
使わない	7	26.9%
無回答	17	65.4%
合計	26	100%



(6) 当地での情報入手方法(Q107)

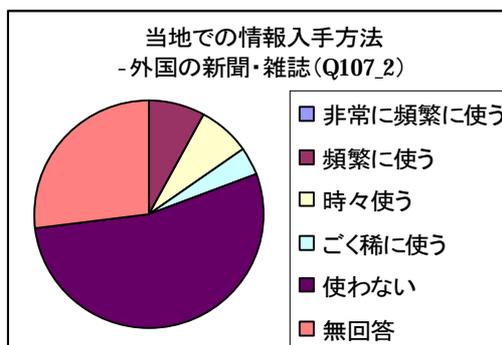
当地での情報入手方法 - 現地の新聞・雑誌 (Q107_1)

使用頻度 (現地の新聞・雑誌)	実数	%
非常に頻繁に使う	1	3.8%
頻繁に使う	1	3.8%
時々使う	4	15.4%
ごく稀に使う	8	30.8%
使わない	5	19.2%
無回答	7	26.9%
合計	26	100%



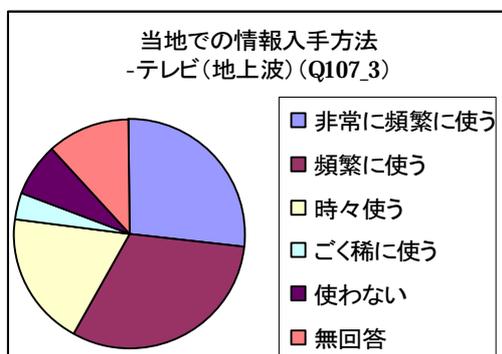
当地での情報入手方法 -外国の新聞・雑誌 (Q107_2)

使用頻度 (外国の新聞・雑誌)	実数	%
非常に頻繁に使う	0	0.0%
頻繁に使う	2	7.7%
時々使う	2	7.7%
ごく稀に使う	1	3.8%
使わない	14	53.8%
無回答	7	26.9%
合計	26	100%



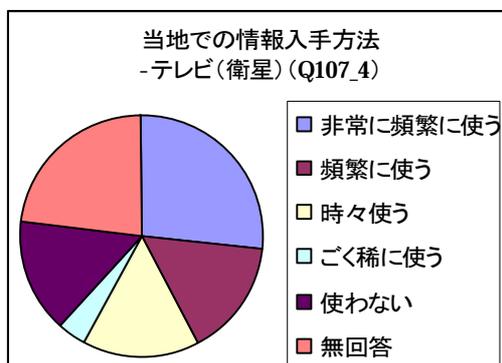
当地での情報入手方法 -テレビ (地上波) (Q107_3)

使用頻度 テレビ(地上波)	実数	%
非常に頻繁に使う	7	26.9%
頻繁に使う	8	30.8%
時々使う	5	19.2%
ごく稀に使う	1	3.8%
使わない	2	7.7%
無回答	3	11.5%
合計	26	100%



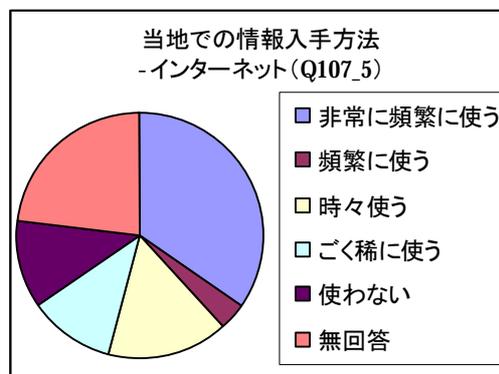
当地での情報入手方法 -テレビ (衛星) (Q107_4)

使用頻度 テレビ(衛星)	実数	%
非常に頻繁に使う	7	26.9%
頻繁に使う	4	15.4%
時々使う	4	15.4%
ごく稀に使う	1	3.8%
使わない	4	15.4%
無回答	6	23.1%
合計	26	100%



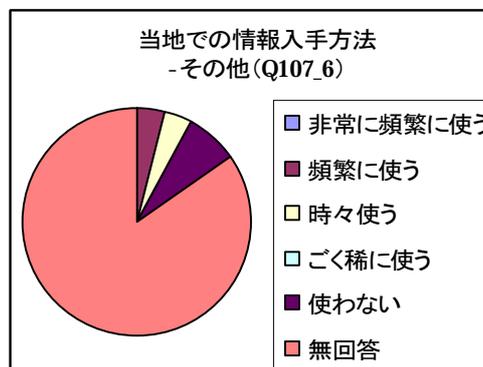
当地での情報入手方法 -インターネット (Q107_5)

使用頻度(インターネット)	実数	%
非常に頻繁に使う	9	34.6%
頻繁に使う	1	3.8%
時々使う	4	15.4%
ごく稀に使う	3	11.5%
使わない	3	11.5%
無回答	6	23.1%
合計	26	100%



当地での情報入手方法 -その他 (Q107_6)

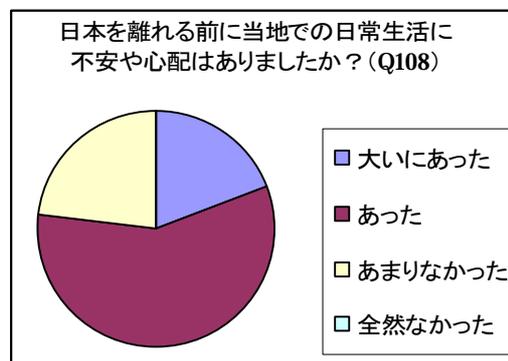
使用頻度(その他)	実数	%
非常に頻繁に使う	0	0.0%
頻繁に使う	1(現地の友人)	3.8%
時々使う	1	3.8%
ごく稀に使う	0	0.0%
使わない	2	7.7%
無回答	22	84.6%
合計	26	100%



[B] 日常生活一般への適応状況

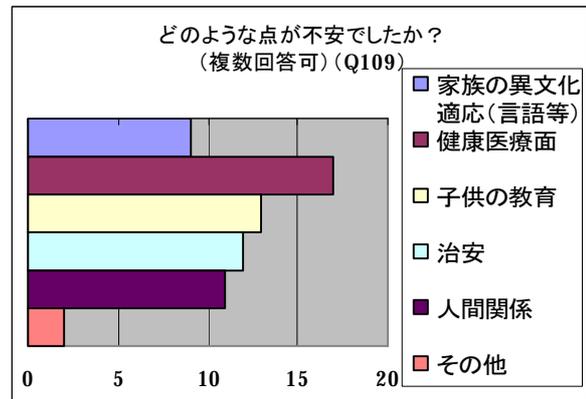
(7) 日本を離れる前に当地での日常生活に不安や心配はありましたか？ (Q108)

不安や心配の有無	実数	%
大いにあった	5	19.2%
あった	15	57.7%
あまりなかった	6	23.1%
全然なかった	0	0.0%
合計	22	84.6%



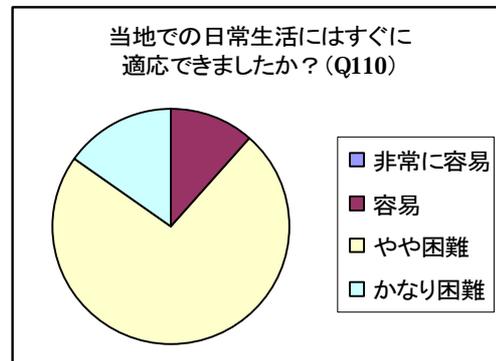
(8) どのような点が不安でしたか？（複数回答可）（Q109）

不安な点	実数	%
家族の異文化適応（言語等）	9	34.6%
健康医療面	17	65.4%
子供の教育	13	50.0%
治安	12	46.2%
人間関係	11	42.3%
その他	2	7.7%
合計	64	



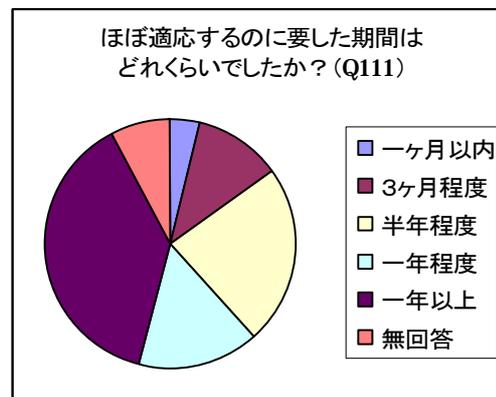
(9) 当地での日常生活にはすぐに適応できましたか？（Q110）

適応の難易度	実数	%
非常に容易	0	0.0%
容易	3	11.5%
やや困難	19	73.1%
かなり困難	4	15.4%
合計	26	100%



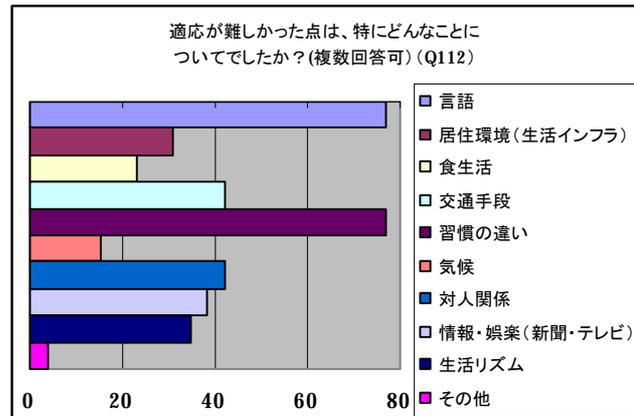
(10) ほぼ適応するのに要した期間はどれくらいでしたか？（Q111）

要した期間	実数	%
一ヶ月以内	1	3.8%
3ヶ月程度	3	11.5%
半年程度	6	23.1%
一年程度	4	15.4%
一年以上	10	38.5%
無回答	2	7.7%
合計	26	100%



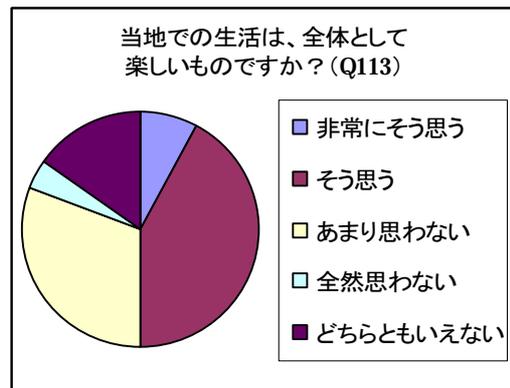
(11) 適応が難しかった点は、特にどんなことについてでしたか？(複数回答可) (Q112)

適応が困難な要因	実数	%
言語	20	76.9
居住環境(生活インフラ)	8	30.8
食生活	6	23.1
交通手段	11	42.3
習慣の違い	20	76.9
気候	4	15.4
対人関係	11	42.3
情報・娯楽(新聞・テレビ)	10	38.5
生活リズム	9	34.6
その他	1	3.8
合計	100	



(12) 当地での生活は、全体として楽しいものですか？ (Q113)

生活が楽しいか	実数	%
非常にそう思う	2	7.7%
そう思う	11	42.3%
あまり思わない	8	30.8%
全然思わない	1	3.8%
どちらともいえない	4	15.4%
合計	26	100%



(13) 当地での生活においてトラブルや事故に巻き込まれたことはありますか？ (Q114)

日常生活でのトラブル

	交通事故	盗難	家主と	使用人と	金銭
ある	26.9%	19.2%	0.0%	7.7%	15.4%
ない	73.1%	80.8%	100.0%	92.3%	84.6%
合計	100%	100%	100%	100%	100%

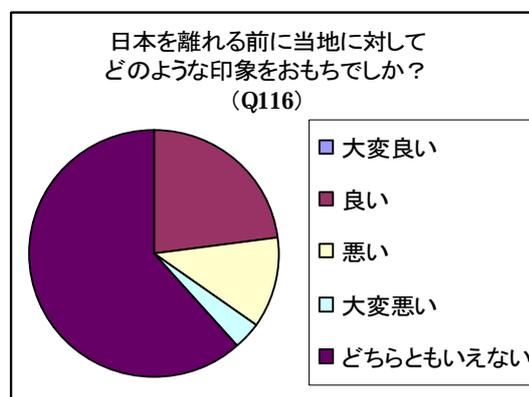
(14) どのように解決しましたか？（複数回答可）（Q115）

	交通事故	盗難	家主と	使用人と	金銭
警察	6	2			1
大使館					
自分の所属する会社等					
現地の知り合いを通して		1			1
合計	6	3	0	0	2

[C]社会習慣・宗教

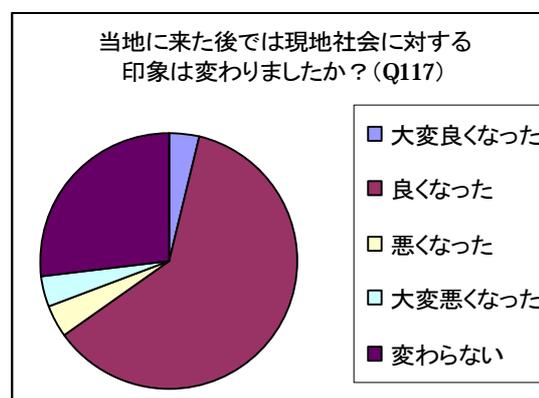
(15) 日本を離れる前に当地に対してどのような印象をおもちでしたか？（Q116）

赴任前の現地の印象	実数	%
大変良い	0	0.0%
良い	6	23.1%
悪い	3	11.5%
大変悪い	1	3.8%
どちらともいえない	16	61.5%
合計	26	100%



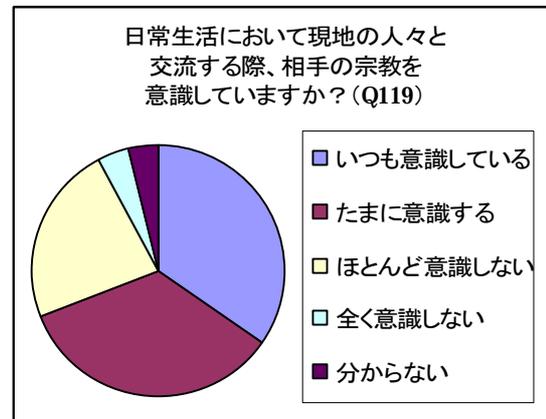
(16) 当地に来た後では現地社会に対する印象は変わりましたか？（Q117）

来た後の現地の印象	実数	%
大変良くなった	1	3.8%
良くなった	16	61.5%
悪くなった	1	3.8%
大変悪くなった	1	3.8%
変わらない	7	26.9%
合計	26	100%



(17) 日常生活において現地の人々と交流する際、相手の宗教を意識していますか？ (Q119)

日常生活での宗教の意識	実数	%
いつも意識している	9	34.6
たまに意識する	9	34.6
ほとんど意識しない	6	23.1
全く意識しない	1	3.8
分からない	1	3.8
合計	26	100%

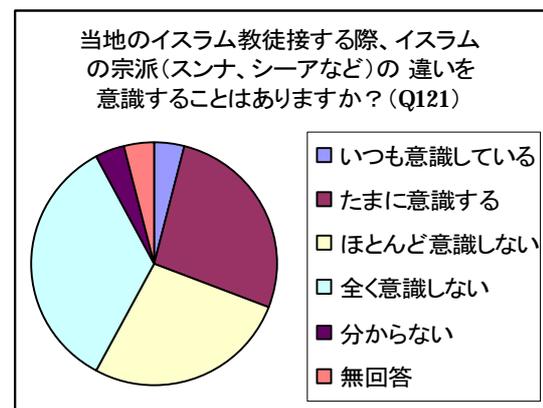


(18) 職場で現地の人々と仕事をする際、相手の宗教を意識していますか？ (Q120)

職場での宗教の意識	実数	%
いつも意識している	2	33.3%
たまに意識する	1	16.7%
ほとんど意識しない	1	16.7%
全く意識しない	2	33.3%
分からない	0	0.0%
合計	6	100%

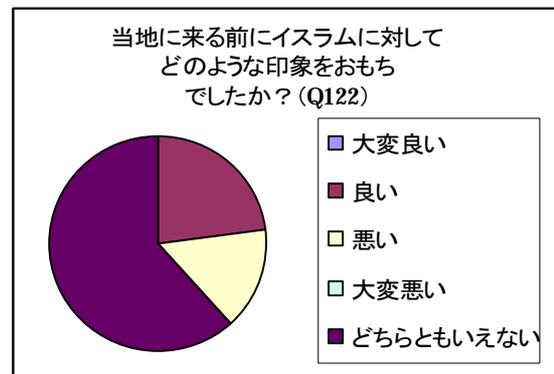
(19) 当地のイスラム教徒接する際、イスラムの宗派（スンナ、シーアなど）の違いを意識することはありますか？ (Q121)

宗派の違いの意識	実数	%
いつも意識している	1	3.8%
たまに意識する	7	26.9%
ほとんど意識しない	7	26.9%
全く意識しない	9	34.6%
分からない	1	3.8%
無回答	1	3.8%
合計	26	100%



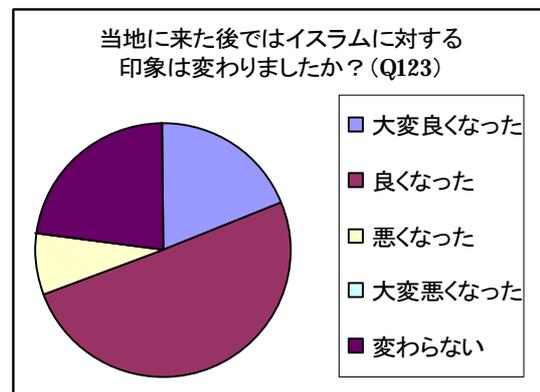
(20) 当地に来る前にイスラムに対してどのような印象をおもちでしたか？ (Q122)

赴任前の印象	実数	%
大変良い	0	0.0%
良い	6	23.1%
悪い	4	15.4%
大変悪い	0	0.0%
どちらともいえない	16	61.5%
合計	26	100%



(21) 当地に来た後ではイスラムに対する印象は変わりましたか？ (Q123)

赴任後の印象	実数	%
大変良くなった	5	19.2%
良くなった	13	50.0%
悪くなった	2	7.7%
大変悪くなった	0	0.0%
変わらない	6	23.1%
合計	26	100%



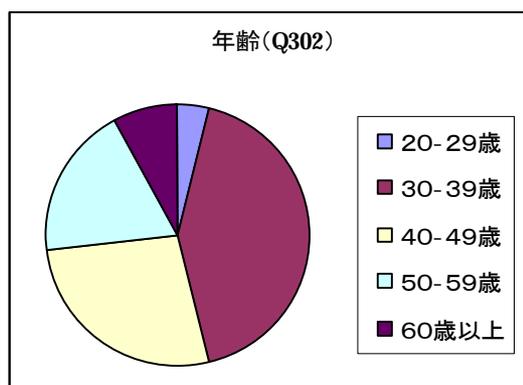
II 回答いただいた方々の基本情報

(1) 性別 (Q301)

→26人全員女性

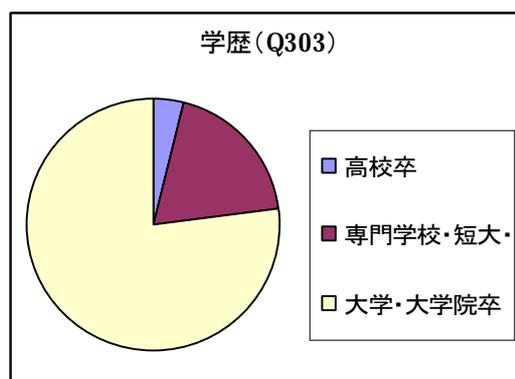
(2) 年齢 (Q302)

年齢	実数	%
20-29歳	1	3.8%
30-39歳	11	42.3%
40-49歳	7	26.9%
50-59歳	5	19.2%
60歳以上	2	7.7%
合計	26	100%



(3) 学歴 (Q303)

学歴	実数	%
高校卒	1	3.8%
専門学校・短大・	5	19.2%
大学・大学院卒	20	76.9%
合計	26	100%



(4) 現在の就業状況 (Q304)

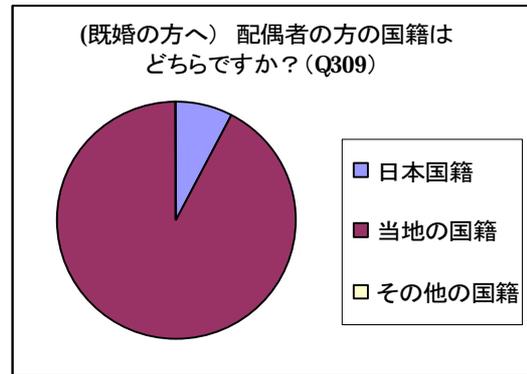
→26人全員主婦 (内3人当地・外国企業勤務)

(5) 当地に来た理由 (Q305)

→25人は結婚により。1人はその他。

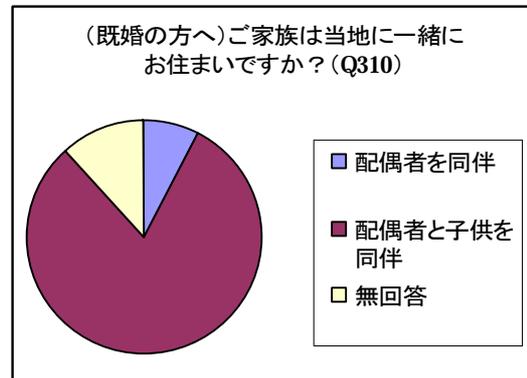
(6) (既婚の方へ) 配偶者の方の国籍はどちらですか？ (Q309)

国籍	実数	%
日本国籍	2	7.7%
当地の国籍	24	92.3%
その他の国籍	0	0.0%
合計	26	100%



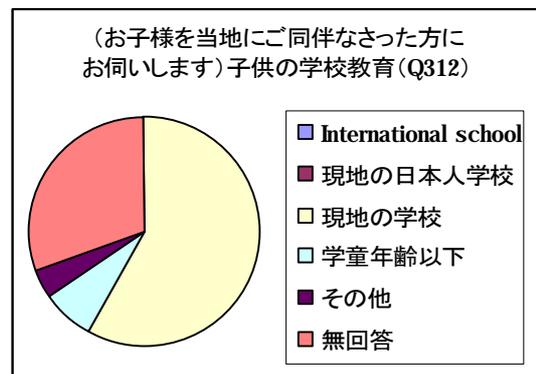
(7) (既婚の方へ) ご家族は当地と一緒に住まいですか？ (Q310)

国籍	実数	%
配偶者を同伴	2	7.7%
配偶者と子供を同伴	21	80.8%
無回答	3	11.5%
合計	26	100%



(8) (お子様を当地にご同伴なさった方にお伺いします) 子供の学校教育 (Q312)

単身赴任の理由	実数	%
International school	0	0.0%
現地の日本人学校	0	0.0%
現地の学校	15	57.7%
学童年齢以下	2	7.7%
その他	1	3.8%
無回答	8	30.8%
合計	26	100%

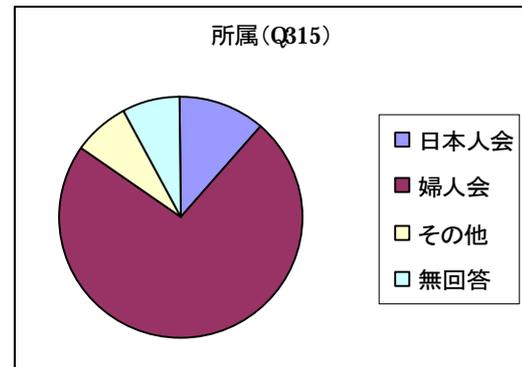


(9) 現住地 (Q314)

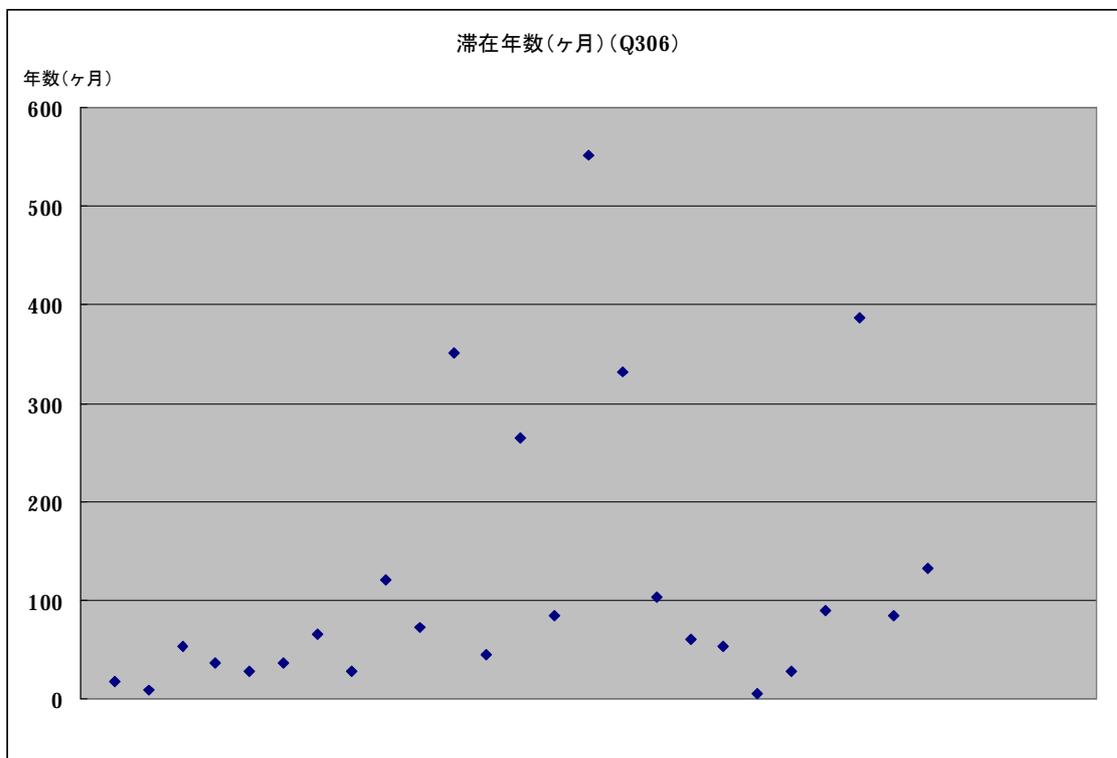
→25人首都。1人その他。

(10) 所属 (Q315)

所属	実数	%
日本人会	3	11.5%
婦人会	19	73.1%
その他	2	7.7%
無回答	2	7.7%
合計	26	100%



(11) 滞在年数 (ヶ月) (Q306)



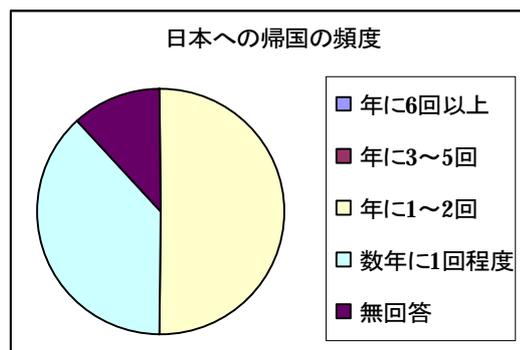
(12) 滞在国経験 (q307)

→イギリス2人、フランス1人

(追加質問)

1. 日本に年どれくらいの頻度で帰国されていますか？

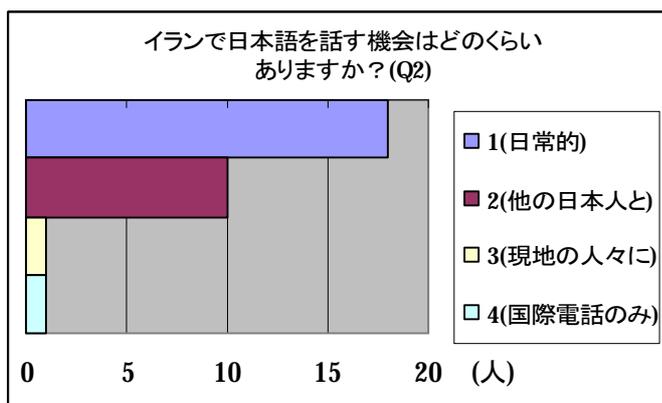
帰国の頻度	実数	%
年に6回以上	0	0.0%
年に3~5回	0	0.0%
年に1~2回	13	50.0%
数年に1回程度	10	38.5%
無回答	3	11.5%
合計	26	100%



2. イランで日本語を話す機会はどれくらいありますか？

- 夫や子供など家族とは日常的に良く日本語で話をしたり、また日本語の語彙や表現を教えたりしている
- 家族との日常的な会話はペルシャ語になるが、現地に在住する他の日本人と電話や直接あって、日本語で話す機会が多い。
- 現地の人々に日本語を教える機会がある。
- 上記のいずれでもないため、日本へ国際電話をする際に、日本語を用いるのみである。

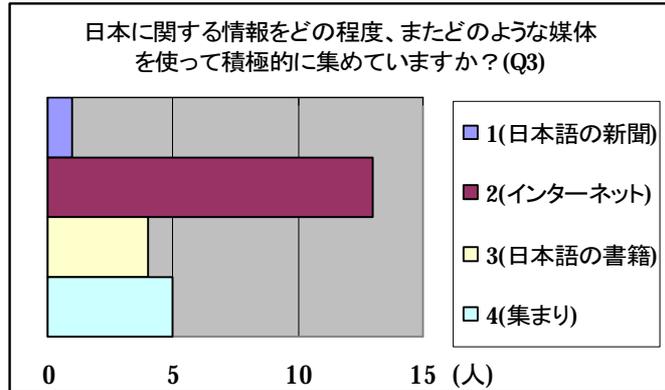
話す機会	実数	%
1(日常的)	18	69.2%
2(他の日本人と)	10	38.55
3(現地の人々に)	1	3.85
4(国際電話のみ)	1	3.8%
合計	30	



3. 日本に関する情報をどの程度、またどのような媒体を使って積極的に集めようとしていますか？

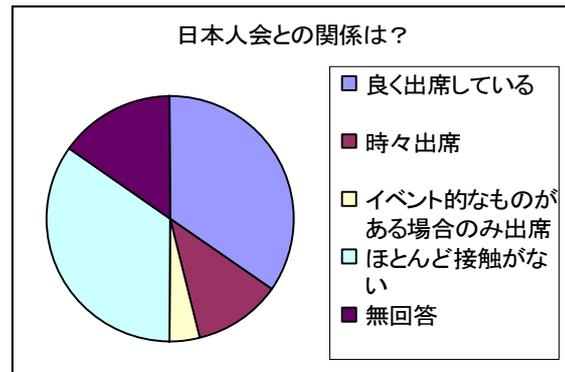
1. 日本語の新聞を定期的に購読するようにしている。
2. インターネットで日本関係の情報を検索し、積極的に情報を得るように心掛けている。
3. 帰国した際に購入した日本語の書籍をイランに持ち込み、読むようにしている。
4. 上記のいずれでもなく、あくまで現地在住の日本人との集まりなどで情報を得る程度である。

程度・媒体	実数	%
1(日本語の新聞)	18	69.2%
2(インターネット)	10	38.5%
3(日本語の書籍)	1	3.85%
4(集まり)	1	3.8%
合計	30	



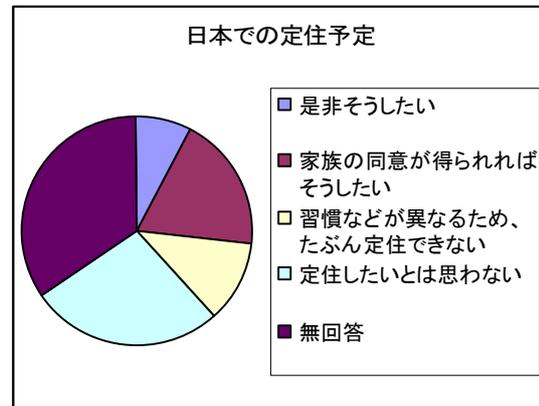
4. 現地の日本人会との関係はいかがでしょう？

日本人会との関係	実数	%
良く出席している	9	34.6%
時々出席	3	11.5%
イベント的なものがある場合のみ出席	1	3.8%
ほとんど接触がない	9	34.6%
無回答	4	15.45%
合計	26	100%



5. 将来、家族と共に日本に帰国し、定住される予定はありますか？

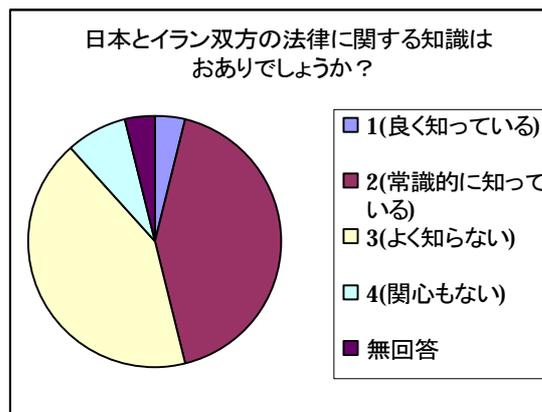
日本での定住予定	合計	%
是非そうしたい	2	7.7%
家族の同意が得られればそうしたい	5	19.2%
習慣などが異なるため、たぶん定住できない	3	11.5%
定住したいとは思わない	7	26.9%
無回答	9	34.6%
合計	26	100%



6. 日本とイラン双方の法律に関する知識はおありでしょうか？

1. 日本・イラン双方の法律の違いを良く知っている
2. 常識的なレベルでは双方の違いを知っている
3. イランの法律についてはよく知らない
4. 必要に迫られることがないので、関心もない

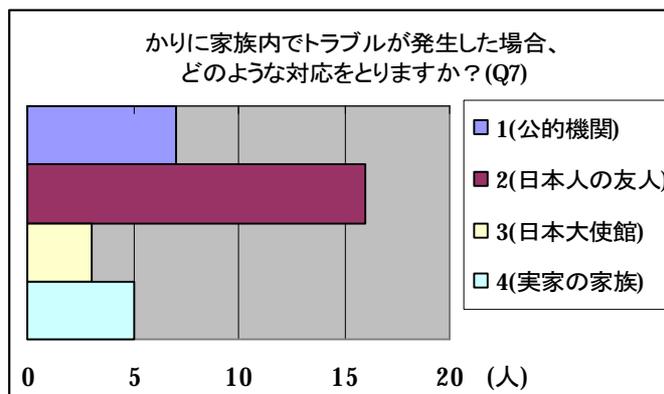
知識	実数	%
1(良く知っている)	1	3.8%
2(常識的に知っている)	11	42.3%
3(よく知らない)	11	42.3%
4(関心もない)	2	7.7%
無回答	1	3.8%
合計	26	100%



7. かりに家族内でトラブルが発生した場合、どのような対応をとりますか？

1. 現地の公的機関（例えば、裁判所など）を利用する
2. 現地の日本人の友人などを利用する
3. 日本大使館に相談する
4. 国際電話で実家の家族に相談する。

対応	実数	%
1(公的機関)	7	26.9%
2(日本人の友人)	16	61.5%
3(日本大使館)	3	11.5%
4(実家の家族)	5	19.2%
合計	31	



9. 日本国籍のほかにイランの国籍もお持ちでしょうか？

→25人がイラン国籍を結婚と同時に取得

1人がイラン国籍を取得し、日本国籍は放棄した